

財務委員會 工務小組委員會討論文件

1998 年 9 月 23 日

總目 704－渠務

土木工程－排水道及防止侵蝕工程

61CD－廣東道新排水渠延展工程

請各委員向財務委員會建議，把 **61CD** 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計費用為 3,820 萬元。

問題

為配合西九龍填海第 IV 期擴展工程，我們需要伸延現有的一條排水渠，以便把在油麻地區收集到的雨水排出海港。

建議

2. 渠務署署長建議把 **61CD** 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計費用為 3,820 萬元，用以把位於現時海旁近佐敦道渡輪碼頭的排水暗渠，伸延至西九龍填海第 IV 期擴展工程將會闢築的新海旁。工務局局長支持這項建議。

工程計劃的範圍和性質

3. 這項工程計劃包括建造一條長約 380 米、闊 4.5 米和高 3.0 米的單管道箱形暗渠。顯示擬議工程位置的地盤平面圖載於附件 1。

理由

4. 目前，在油麻地區收集到的雨水，曾經位於海旁近佐敦道渡輪碼頭的排水口，排出海港。為配合分期進行的西九龍填海工程計劃，我們需要把有關的一條排水暗渠伸延至西九龍填海第 IV 期擴展工程將會關築的新海旁。該項填海工程將於 1999 年 1 月動工，於 2001 年 12 月完工。若不延長排水暗渠，當西九龍填海第 IV 期擴展工程完成後，該區便沒有排水口排放雨水。

對財政的影響

5. 按付款當日價格計算，估計這項工程計劃的建設費用為 3,820 萬元(見下文第 6 段)，分項數字如下－

	百萬元	
(a) 排水暗渠	26.6	
(b) 應急費用	2.6	
小計	29.2	(按 1997 年 12 月 價格計算)
(c) 通脹準備金	9.0	
總計	38.2	(按付款當日 價格計算)

6. 如獲批准，我們會作出分期開支安排如下－

年度	百萬元 (按 1997 年 12 月 價格計算)	價格 調整因數	百萬元 (按付款當日 價格計算)
1998-99	0.5	1.06000	0.5
1999-2000	4.5	1.14878	5.2
2000-01	6.0	1.24642	7.5
2001-02	15.0	1.35237	20.3
2002-03	3.2	1.46732	4.7
	29.2		38.2

7. 我們按政府對 1998 至 2003 年期間工資和建造價格趨勢所作的預測，制定按付款當日價格計算的預算。

8. 我們會把這項工程計劃包括在 **7332CL** 號工程計劃「西九龍填海計劃－主要工程(餘下部分)」項下的西九龍填海第 IV 期擴展工程的填海合約內，以便把建議的排水渠工程納入填海工程內，在同一個合約下實施。由於我們無法確定填海工程涉及的土方工程數量，故合約會以重新計算工程數量的形式批出。由於合約期超過 21 個月，合約會定有可因應通脹調整投標價格的條文。

9. 估計這項工程計劃的每年經常開支總額為 594,000 元。

公眾諮詢

10. 我們於 1998 年 4 月 30 日向油尖旺臨時區議會介紹這項工程計劃。臨時區議會議員均支持進行建議的工程。

對環境的影響

11. 環境保護署署長於 1994 年 2 月完成一項環境檢討。檢討所得的結論是，這項工程計劃不會對環境造成長遠影響，故無須進行全面的環境影響評估。至於施工期間的短期影響，我們會實施有關合約所定的紓減環境影響措施，控制噪音、塵埃和工地流出的水所造成的滋擾，以符合既定的標準和準則。

土地徵用

12. 這項工程計劃無須徵用土地。

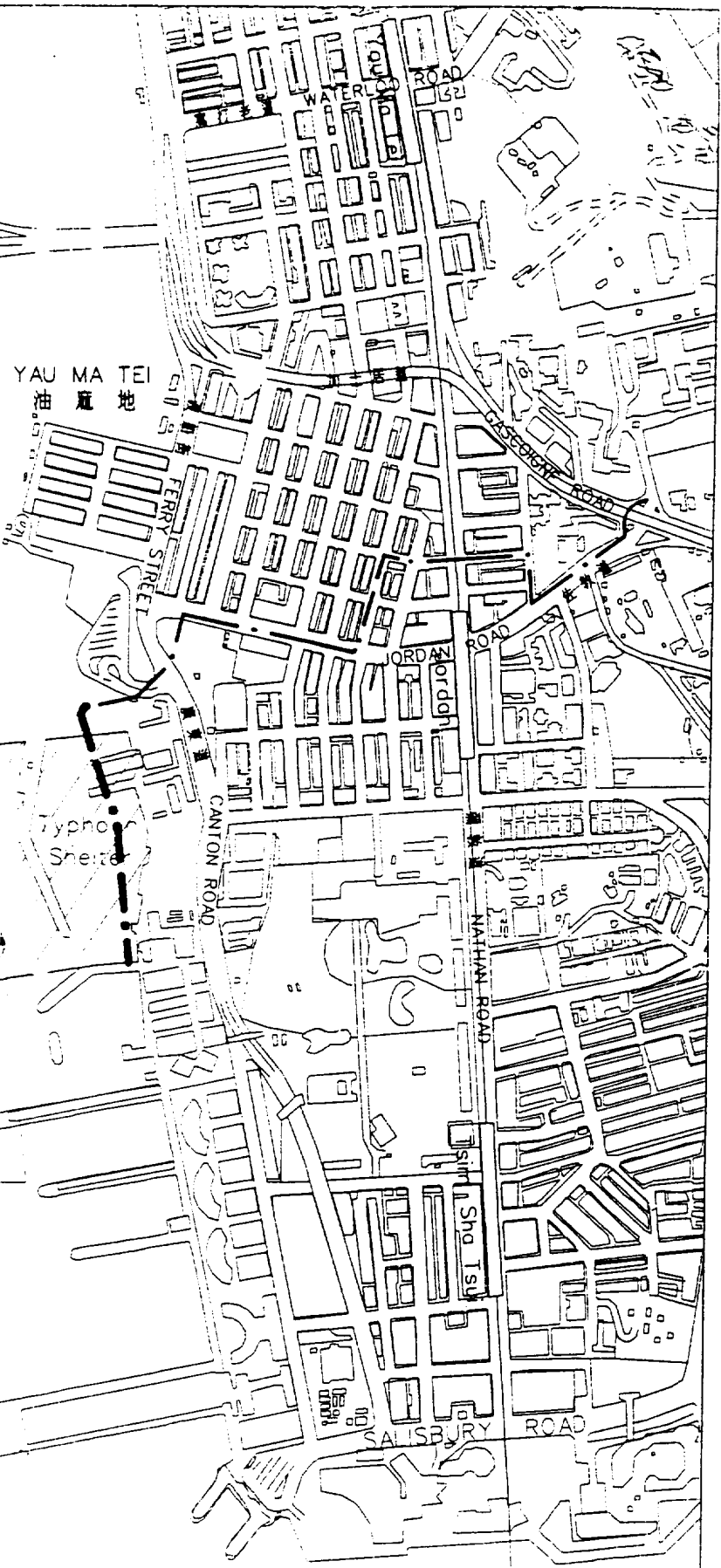
背景資料

13. 我們於 1993 年 5 月把 **61CD** 號工程計劃納入為丙級，並於 1993 年 11 月把這項工程計劃提升為乙級，以便把延長排水暗渠工程與分階段實施的西九龍填海工程同步進行。

14. 1995年3月3日，財務委員會批准把**61CD**號工程計劃的一部分提升為甲級，稱為**69CD**號工程計劃「廣東道至西九龍填海區南端海濱的雨水渠」，以進行排水暗渠第一期延展工程；按付款當日價格計算，工程計劃的核准預算費為2,900萬元。該項工程已於1995年4月展開，並於1997年7月完成。

15. 我們利用內部人手為擬議工程進行的詳細設計和擬備招標文件工作已經完成。我們計劃於1999年1月動工，於2001年12月完工。

工務局
1998年9月



WEST KOWLOON RECLAMATION
西九龍填海區

EXISTING LIMIT OF RECLAMATION
現有填海界限

WEST KOWLOON RECLAMATION, PHASE IV
西九龍填海第四期

LEGEND: 圖例:

- EXISTING STORMWATER DRAIN
現有排水渠
- PROPOSED STORMWATER DRAIN
擬建之排水渠

P.W.P. Item No. 61CD
工務計劃項目第 61CD 號

TSIM SHA TSUI
尖沙咀

title 標題 EXTENSION OF THE NEW DRAINAGE OUTFALL FROM CANTON ROAD 廣東道新排水渠延長工程	drawn by 繪圖 S.H. WONG	date 日期 29 6 98	drawing no 圖號 DDK/61CD/0006	scale 比例 1:10 000	
	approved 核准 K.T. LAM	date 日期 29 6 98	DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT 渠務署 HONG KONG 香港		
	office 辦事處 DRAINAGE PROJECTS DIVISION 排水工程處				